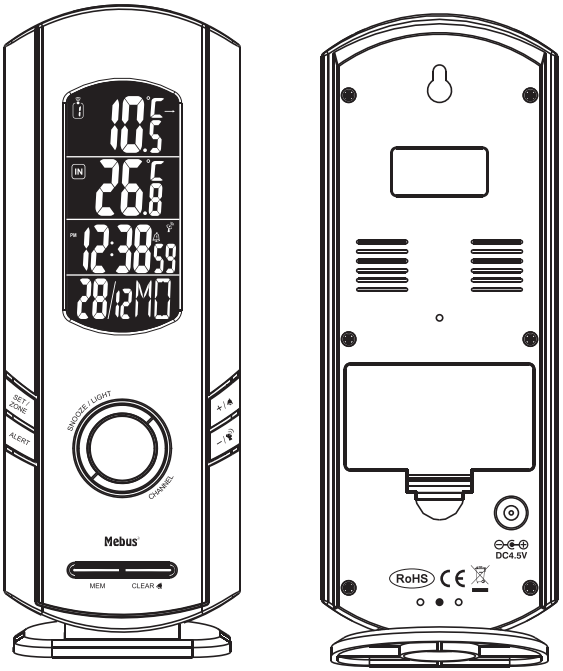
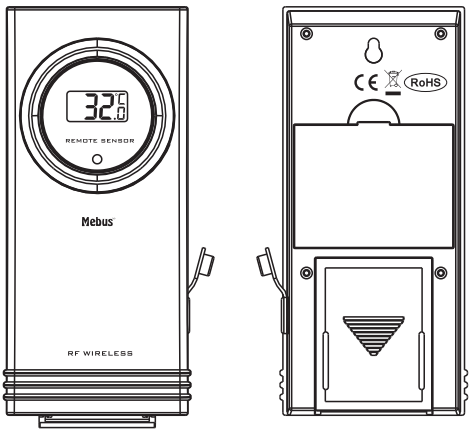
Funkgesteuerte Wetterstation Art.-Nr. 10394

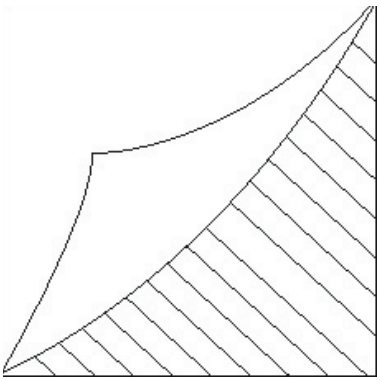
Wir danken Ihnen für den Kauf dieser Wetterstation. Entwickelt und konstruiert mit innovativen Komponenten und Techniken, wird dieses Gerät Ihnen ein perfektes und zuverlässiges Messen der Innen- und Außentemperatur ermöglichen. Dieses Gerät ist auch ausgestattet mit einer Funkuhr und einem Kalender.
Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen, um die Eigenschaften und Funktionsweisen ausführlich kennenzulernen.



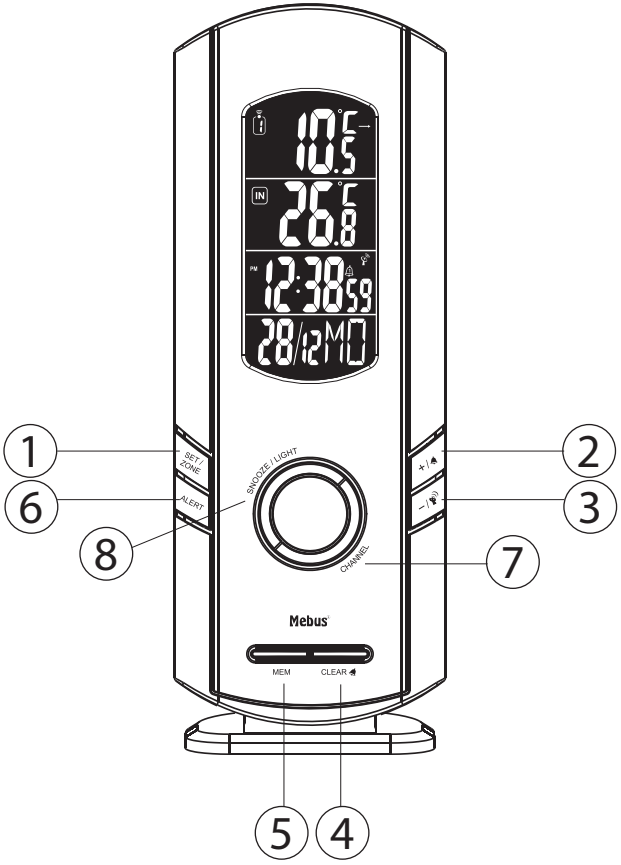


W182 SNPMEB.indd 1 3/15/07 4:22:35 PM

Gerätebeschreibung innen



W182 SNPMEB.indd 2 3/15/07 4:22:42 PM



Funktionstastenbelegung:

	Einmal drücken	**3 Sekunden gedrückt halten**
1. SET/ZONE	Lokalzeit, zweite Zeitzone	Eingabe Uhrzeit und Datum
2. +/🔔	Alarm 1, 2 Ein/Aus Einstellung +	Schnellverstellen
3. -/📡	Einstellung -	Schnellverstellen Manuelle Suche des Funksignals
4. CLEAR/🔔	Löschen von Max/Min	Alarmzeit einstellen
5. MEM	Anzeige Max/Min Werte	
6. ALERT	Temperaturalarm ein/aus	Einstellen des Temp.alarms
7. CHANNEL	Anzeige Kanal 1,2,3, autom.	Aktuellen Kanal löschen
8. SNOOZE/LIGHT	Snooze Weckwiederholung, Hintergrundbeleuchtung	

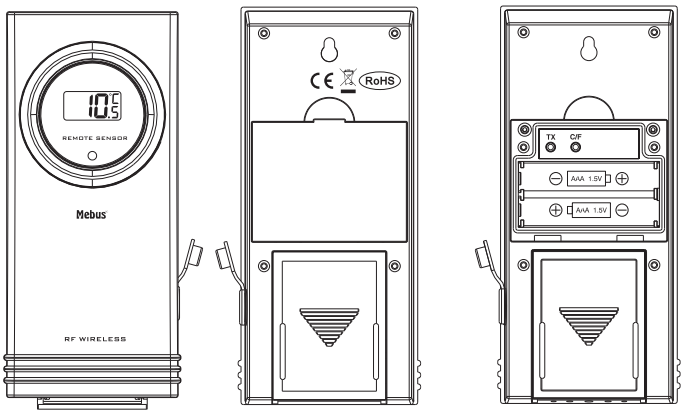
W182 SNPMEB.indd 3 3/15/07 4:22:43 PM

Inbetriebnahme

1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung am Hauptgerät.
   Legen Sie zuerst die Batterien (2x neue Alkaline 1,5V, LR06, AA, E91, AM3) polrichtig in das Batteriefach des Hauptgerätes ein. Verbinden Sie den mitgelieferten Netzadapter mit dem Hauptgerät um eine dauerhafte Hintergrundbeleuchtung zu haben.

2. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung des Senders. Schrauben Sie diese mittels eines kleinen Schraubenziehers ab.
   Legen Sie bitte die Batterien (2x neue Alkaline 1,5V, LR03, AAA, E92, AM4) polrichtig in das Batteriefach des Sensors ein.

3. Drücken Sie am Sender auf die „C/F“ Taste für °C (Grad Celsius) oder °F (Fahrenheit), je nach gewünschter Anzeigeart.



4. Drücken Sie nun die TX-Taste. Der Sensor überträgt sogleich das Signal. Warten Sie einen Moment, damit sich der Sender automatisch am Hauptgerät anmelden kann.

Verschließen Sie anschließend die beiden Batteriefächer der Geräte.

Sollte der gewählte Kanal bereits durch andere Signale oder Störquellen belegt sein, so kann dieser gelöscht werden. Halten Sie hierfür die “Channel” Taste für ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um den Kanal zu löschen und für die neue Registrierung freizugeben. Sollte eine Störquelle der Grund sein, so zeigt das Gerät “LL.L” oder “HH.H” an.
Nach dem Löschen kann der Sender wieder erneut am Hauptgerät registriert werden.
Drücken Sie dazu die “TX” Taste am Sender.

W182 SNPMEB.indd 4 3/15/07 4:22:45 PM

TIP: Sie können mehrere Sensoren beim Hauptgerät anmelden, hierbei stehen Ihnen die Kanäle 1-3 zur Verfügung. Normalerweise benötigen Sie für den Aussenbetrieb nur einen Sensor, dieser wird Ihnen bereits mitgeliefert.

Falls kein Sender gefunden wird, wird Ihnen das Gerät dieses mitteilen, indem es “--,--“ in der Anzeige anzeigt. Wenn das Gerät “LL.L” oder “HH.H” anzeigt, kann eine Störquelle der Grund sein. In dem Fall bitte den Kanal 1 Löschen, indem Sie die “CHANNEL” Taste für 3 Sekunden lang gedrückt halten. Danach bitte noch einmal die Registrierung vornehmen, indem Sie die “TX” Taste des Sensors drücken. Sehen Sie hierzu die Fehlerbehebung.

5. Das Hauptgerät versucht nun das Funksignal DCF77 (Die Uhrzeit) zu empfangen.
   Dieses kann bis zu 5 Minuten dauern, je nach Empfangsstärke des Signals.
   Die Empfangsstärke können Sie im Display anhand des Funksignal Symbols ablesen.

Blinkt das Towersymbol, so versucht die Uhr das Funksignal zu empfangen. Hat das Gerät die Uhrzeit empfangen, so erscheint das Towersymbol fest auf dem Display.
Bei schwachem Signal empfiehlt es sich, das Gerät fern von jeglichen Störungsquellen (Fernseher, Mobilfunkgeräte, Mikrowellen) zu stellen.

DCF77 ist ein Zeitsignal und wird auf der Normalfrequenz 77,5 kHz als Zeitinformation in kodierter Form ausgestrahlt. Die Sendeleistung beträgt etwa 50 kW bei einer ausgestrahlten Leistung von etwa 30 kW in einer Reichweite von ca. 1500 km im Umkreis um Frankfurt/Main bzw. Mainflingen.

Generell wird das Funksignal innerhalb von 5 Minuten mit der Funkuhrzeit synchronisiert und die Funkturm-Anzeige bleibt stabil. Sollte dies nicht der Fall sein, so drücken Sie die “-” Taste.für 3 Sekunden Der Funkturm erscheint nun kurz im Display und versucht für weitere 5 Minuten erneut ein Funksignal zu empfangen. Sollte am Einsatzort kein Funkuhrempfang möglich sein, so sehen Sie bitte unter Punkt 1) “Weitere Funktionen” nach.

Sie können die Syncronisation der Funkuhr jederzeit durch Druck auf “-“ abbrechen.
Die Uhr macht jeden Tag automatisch einen Uhrzeitabgleich.

6. Nachdem Sie das Gerät erfolgreich in Betrieb genommen haben, die Funkuhr arbeitet und der Außensensor registriert wurde, bringen Sie den Außensensor nach draußen und hängen diesen am besten in Sichtweite des Hauptgerätes an einer wettergeschützten Stelle auf.

   Beachten Sie bitte noch, dass bei Temperaturen unter 10 Grad Plus die Batterieleistung der meisten Batterietypen stark abnimmt, dies hat zur Folge das sich die Reichweite der Außensensoren stark verringert. Grundsätzlich gilt zu beachten, dass Hindernisse jeglicher Art möglichst zu vermeiden sind, da zum Beispiel eine Doppelverglasung oder Mauerwerk die Senderreichweite stark beeinträchtigen kann.

Sollten Sie keine der weiteren Funktionen des Gerätes benötigen, ist die Inbetriebnahme hiermit erfolgreich abgeschlossen. Die weiteren Funktionen und Besonderheiten für den Betrieb entnehmen Sie bitte dernachfolgenden Bedienungsanleitung!

W182 SNPMEB.indd 5 3/15/07 4:22:46 PM

Achtung:

a.) Achten Sie unbedingt darauf, dass die Batterien neu und von richtiger Größe (LR06 für die Station und LR03 für den Sender) sind. Löschen Sie den jeweiligen Kanal des Hauptgerätes bei Batteriewechsel, indem Sie die Channel Taste gedrückt halten.

b.) Um eine optimale Funkregistrierung zu gewährleisten, stellen Sie bitte das Hauptgerät stabil und vertikal auf eine nicht metallische Fläche.

c.) Bitte platzieren Sie den Außensensor so, dass er den tatsächlichen Wetterschwankungen ausgesetzt ist, also nicht innen oder im Gartenhäuschen. Der Sensor darf keinem starken Regen oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt sein, muss aber auf jeden Fall an einem gut belüfteten Ort aufgestellt sein.

Weitere Funktionen

1. Manuelle Einstellung der Quarzuhr / Ländereinstellung / °C/°F-Einstellung

Um die Uhrzeit einzustellen drücken und halten Sie die Taste **"SET"** gedrückt bis ein Piepton ertönt und "24hr" im Display blinkt. Durch Druck auf die Taste **"+"** und **"-"** können Sie nun die 24h oder 12h Anzeige einstellen. (24 oder 12 Stunden). Drücken Sie die **"SET"** Taste, um die Zahl zu bestätigen, danach erscheint C/F, mit Druck auf die Taste "+" und "-" können Sie zwischen **°C**elsius und **°F**ahrenheit umschalten. Drücken Sie anschließend die **"SET"** Taste zum Bestätigen.

Die Jahreszahl blinkt. Durch Drücken der Tasten **"+"** und **"-"** stellen Sie die Jahreszahl ein. Bestätigen Sie durch kurzen Druck auf **"SET"**. Drücken Sie abermals **"SET"** , um zur nächsten Einstellung zu wechseln.

Nun beginnt die Monatsanzeige zu blinken.

Drücken Sie die **"+"** und **"-"** Taste, um den Monat einzustellen und bestätigen Sie mit der **"SET"** Taste. Nun beginnt der Tag zu blinken.

Drücken Sie die Taste **"+"** und **"-"** Taste, um den Tag einzustellen und bestätigen Sie mit der **"SET"** Taste.

Nun beginnt GE im Display zu blinken.

Drücken Sie die Taste **"+"** und **"-"** Taste, um die Sprache einzustellen:

GE= Deutsch
EN= Englisch
FR= Französisch
IT= Italienisch
SP= Spanisch

Drücken Sie abermals **"SET"** , um zur nächsten Einstellung zu wechseln.

Nun beginnt die Uhrzeit zu blinken.

Sie können jetzt die blinkende Stunde mit der Taste **"+"** oder **"-"** Taste einstellen.

Danach bestätigen Sie wiederum mit der **"SET"** Taste

Sie können nun die blinkende Minute mit der Taste **"+"** oder **"-"** Taste einstellen und wieder mit **"SET"** bestätigen.

Drücken Sie die Taste **"+"** oder **"-"** Taste, um die Zeitzone einzustellen und bestätigen Sie mit der **"SET"** Taste. Diese Einstellung ist NUR für Reisen in anderen Zeitzonen sinnvoll und sollte deshalb standardmäßig auf 0 eingestellt werden.

W182 SNPMEB.indd 6 3/15/07 4:22:46 PM

2. Einstellen der Weckfunktion

Dieses Gerät hat zwei einstellbare Weckzeiten.

- Halten Sie **"CLEAR/ALARM"** für 3 Sekunden gedrückt. Drücken Sie anschließend "+" oder "-" um Alarm1 oder Alarm2 auszuwählen.
- Drücken Sie **"CLEAR/ALARM"** zum Bestätigen der Auswahl. Der Stundenwert in der Anzeige fängt nun an zu blinken.
- Stellen Sie nun die Stunden mit der **"+"** oder **"-"** Taste ein und bestätigen Sie mit einem kurzen Druck auf die **"CLEAR/ALARM"** Taste. Nun können Sie die Minuten mit der **"+"** oder **"-"** Taste einstellen. Danach drücken Sie die **"CLEAR/ALARM"** Taste um die Einstellung zu beenden.
- Um die Weckzeit1 abzulesen, drücken Sie einmal kurz die **"CLEAR/ALARM"** Taste.
- Um die Weckzeit2 abzulesen, drücken Sie abermals kurz die **"CLEAR/ALARM"** Taste.
- Um den Alarm ein- bzw. Auszuschalten drücken Sie die **"+"** Taste, bis das Glockensymbol angezeigt oder nicht mehr angezeigt wird.

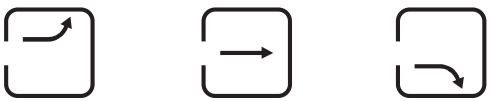
Snooze Funktion / Hintergrundbeleuchtung

- Wenn der Alarm ertönt, können Sie durch einmal Drücken der "SNOOZE/LIGHT" Taste eine fünfminütige Weckwiederholung aktivieren. Durch nochmals Drücken der **"SNOOZE/LIGHT"** Taste während des Alarms der Weckwiederholung, aktivieren Sie die Weckwiederholung nochmals, dies können Sie mehrmals wiederholen. Wenn die Snooze Funktion aktiviert ist, erkennen Sie dies, indem im Anzeigefeld das Glockensymbol aufblinkt.
- Durch Drücken jeder anderen Taste schalten Sie den Alarm bis zum nächsten Tag aus!
- **Die Hintergrundbeleuchtung ist nur dauerhaft zu sehen, wenn der mitgelieferte Netzadapter verwendet wird.**

3. Temperaturentwicklungsanzeige

- Im Anzeigefeld wird rechts neben den jeweiligen Werten der Temperatur (Außen) durch einen nach rechts oben (erhöht), rechts unten (vermindert) oder nur nach rechts (gleichbleibend) zeigenden Pfeil angezeigt, ob sich die Werte verändert haben. Die jeweilige Änderung wird für **60** Minuten durch den entsprechenden Pfeil angezeigt.

Symbole:



Erhöht Gleichbleibend Vermindert

4. Maximum und Minimum Speicher der Temperatur

- Um die maximale/minimale Temperatur abzulesen, drücken Sie bitte die **"MEM"** Taste einmal, um die maximalen Werte abzulesen, bzw zweimal, um die minimalen Werte abzulesen, bzw dreimal, um zur Normalanzeige zurückzukehren.

- Die gespeicherten Werte werden automatisch alle 12 Stunden überschrieben.

W182 SNPMEB.indd 7 3/15/07 4:22:46 PM

5. Temperaturalarm
Drücken Sie “ALERT” um den Temperaturalarm ein oder auszuschalten.
Gedrückt halten für 3 Sekunden um ihn einzustellen Die Anzeige blinkt.
Drücken Sie “+” oder “-” um Kanal 1,2,3 einzustellen. Drücken Sie “ALERT” zum bestätigen
Einstellen der Obergrenze mit “+,-” und “Alert” zum bestätigen.
Einstellen der Untergrenze mit “+,-” und “Alert” zum bestätigen.
Jeder Temperaturalarm ist für einen Kanal gültig. Das Gerät erlaubt die Innentemperatur sowie Kanel 1,2,3 zu überwachen. Der Alarm ertönt beim überschreiten der Grenzen. Den Alarmton können Sie mit jeder Taste abschalten.

Sonderfunktionen

1. Zur Registrierung des zweiten und/oder dritten Außensensors (nicht im Lieferumfang enthalten!)
- Sie können jederzeit zusätzlich Sensoren (maximal 3 Sensoren lassen sich registrieren) registrieren, indem Sie Batterien in die entsprechenden Sensoren einlegen.
- Drücken Sie die TX Taste am zusätzlichem Sensor. Das Hauptgerät registriert automatisch den neuen Sensor und zeigt Ihnen diesen an. Sollten Sie einen Kanal Löschen wollen, so drücken Sie bitte einfach die Channel Taste am Hauptgerät für 3 Sekunden. Der Kanal wird daraufhin gelöscht und ist freigegeben für eine neue Registrierung. Dies ist insbesondere dann erforderlich, wenn ein Kanal bereits durch einen anderen Sensor oder Störsender blockiert ist. Nur ein freier Kanal kann einen neuen Sensor registrieren.
- Sollten Sie weitere Sensoren benötigen, so fragen Sie bitte bei Ihren Fachhändler nach.

2. Manuelles Wechseln der Kanalanzeige
- Wenn Sie 2 oder 3 Sensoren an das Hauptgerät angeschlossen haben, drücken Sie die **“CHANNEL”** Taste am Hauptgerät, um von einem Kanal zum nächsten zu wechseln.

W182 SNPMEB.indd 8 3/15/07 4:22:46 PM

Fehlerbehebung, Pflegehinweise und technische Daten

1. Schwache Batterie

- Ersetzen Sie die Batterie **des Hauptgerätes**, sobald im Anzeigefeld das Symbol der Batterie rechts oben angezeigt wird. Danach müssen die Sensoren neu registriert und die Uhr bzw. Alarmzeit neu eingestellt werden Gehen Sie dabei bitte wie unter Inbetriebnahme beschrieben vor. Verwenden Sie nur die vorgeschriebenen Batterietypen.
- Sobald im Anzeigefeld **des Sensors** das Symbol der Batterie angezeigt wird, müssen Sie die Batterien des entsprechenden Außensensors wechseln. Entnehmen Sie dazu die Batterien dem Außensensor. Danach bitte bei dem Hauptgerät den entsprechenden Außensensor abmelden, indem Sie, die **"CHANNEL"** Taste drücken, bis der entsprechende Sensorkanal angezeigt wird und dann die **"CHANNEL"** Taste drücken und cirka 3 Sekunden gedrückt halten, bis statt der Temperatur 2 Querbalken angezeigt werden. Danach legen Sie neue Batterien, wie zuvor im Kapitel Inbetriebnahme beschrieben, in den Außensensor ein **(IMMER auf die richtige Polarität achten)** und drücken Sie die **"TX-Taste".** Der Sensor wird nun beim Hauptgerät neu registriert.

  Das Gerät zeigt Ihnen ausserdem im Display des Hauptgerätes an, ob ein Sensor neue Batterien benötigt. Diese Anzeige befindet sich direkt unter der Kanalanzeige in Form eines kleinen Batteriesymbols, welches nur bei schwacher Batterie aufleuchtet.

2. Wenn der Außensensor nicht mehr registriert wird

- Sollte der Außensensor nicht mehr registriert werden, so kann dies folgende Gründe haben:

a.) Die Batterien sind leer – ersetzen Sie dann bitte die alten Batterien

– verwenden Sie niemals gleichzeitig alte und neue Batterien – und verfahren Sie zur erneuten Registrierung des Sensors wie zuvor beschrieben. **ACHTEN SIE BEIM EINLEGEN DER NEUEN BATTERIEN IMMER AUF DIE RICHTIGE POLARITÄT.**

b.) Der Sensorempfang wird durch Hindernisse gestört – da ein Entfernen der Hindernisse oftmals nicht möglich ist (z. B. Thermophenverglasung, Mauern mit Stahlarmierung oder bestimmten Betonzusammensetzungen, Stahlträger), verringern Sie bitte die Entfernung zwischen Sensor und Hauptgerät.

c.) Falls kein Sensor gefunden wurde, wird Ihnen das Gerät dieses mitteilen, indem es "--,--" in der Anzeige anzeigt. Versuchen Sie es dann erneut und verringern Sie den Abstand vom Sensor zum Hauptgerät. Wenn das Gerät "LL.L" oder "HH.H" anzeigt, kann eine Störquelle der Grund sein. Hierfür gibt es folgende Lösungen:

– Wenn Sie nur 1 Sensor benutzen möchten:
  Ignorieren Sie die Fehlermeldung und warten bis sich die Funkuhr eingestellt hat, der Sender registriert sich dann auf dem nächsten freien Kanal z.B. 2 oder 3. Stellen Sie anschließend mit der Channel Taste auf den gewählten Kanal, beachten Sie dabei, das die Wechselanzeige ausgeschaltet ist.

– Wenn Sie den zweiten und dritten Sensor registrieren möchten:
  Halten Sie die **"CHANNEL"** Taste 3 Sekunden gedrückt, bis die Fehlermeldung im Display nicht mehr erscheint. Danach können Sie den zweiten und dritten Sensor registrieren. Bitte achten Sie auf eingelegte Batterien in den Sensoren.

d.) Wenn versehentlich der erste Sensor im 2. Kanal registriert wird, bzw. der 2. Sensor im 3. Kanal, entnehmen Sie die Batterien beider Geräte und legen diese nochmals ein. Sie können auch versuchen, den Kanal durch gedrückt halten der CHANNEL Taste zu löschen, um dann mit Druck auf der TX Taste die Registrierung erneut vorzunehmen.

W182 SNPMEB.indd 9 3/15/07 4:22:46 PM

e.)2 verschiedene Sensoren zeigen abwechselnd die Temperatur auf einem Kanal:
Entnehmen Sie aus beiden Sensoren die Batterien. Neutralisieren Sie nun, wie zuvor beschrieben, durch Drücken und gedrückt halten der **"CHANNEL"** Taste den Kanal, und legen Sie die Batterien wieder in die Außensensoren ein. Bei jeder Neuinbetriebnahme der Sensoren wird das interne Sendesignal verändert.

3. Störende Pieptöne (Quittierungsgeräusche)

Beim Betrieb des Gerätes kann es vorkommen, dass Störsignale, die durch nicht ordnungsgemäß abgeschirmte Elektrogeräte oder Störsender entstehen, durch Pieptöne des Hauptgerätes quittiert werden.

a.)Stellen Sie das Hauptgerät (Station) an einen anderen Platz, falls dies keinen Erfolg bringt dann Punkt b.)

b.)Registrieren Sie den mitgelieferten Sender auf dem zweiten und dritten Kanal indem Sie die Batterien aus dem Sender nehmen, 5 Sekunden die Channel Taste drücken, die Batterien wieder in den Sender einlegen und den Sender dann auf dem 2. Kanal registrieren. Wiederholen Sie den Vorgang für Kanal 3! Die Temperatur wird nun nur noch auf dem zuletzt registrierten Kanal korrekt angezeigt. Das Piepgeräusch wird nun nur noch sehr selten auftreten, da alle Empfangskanäle belegt sind.

4. Pflege des Hauptgerätes und der Sensoren.

- Benutzen Sie bitte zur Pflege des Hauptgerätes ein weiches Baumwolltuch.
- Für die Außensensoren verwenden Sie bitte gegebenenfalls ein mildes Reinigungsmittel.
- Vermeiden Sie extreme Temperaturbelastungen über dem angegebenen Bereich, z. B.: durch direkte Sonneneinstrahlung. Der Außensensor ist zwar spritzwassergeschützt, jedoch nicht wasserdicht. Er darf weder starkem Regen ausgesetzt, noch Wasser ausgesetzt werden.
- Vermeiden Sie starke Erschütterungen durch Fallenlassen o.ä.

5. Technische Daten

- Temperaturmessbereich des Hauptgerätes: **-5** bis **+50** Grad Celsius (**+32** bis **+122** Grad Fahrenheit)
- Temperaturmessbereich des Außensensors: **-20** bis **+60** Grad Celsius (**-14** bis **+140** Grad Fahrenheit)
- Frequenz : **434 Mhz**
- Messanzeige : Temperatur: 0,1 C
- Messtoleranz : +/- 1C
- Uhrwerk : **DCF77** Funkuhr, ansonsten Quartz Uhrwerk wenn kein Empfang.
- Batterien : 2 x 1,5V LR06, AA, E91, AM3, Alkaline Batterien für das Hauptgerät
  2x 1,5 V LR03, AAA, E92, AM4, Alkaline Batterien für den Außensensor
- Netzadapter : 4.5V

W182 SNPMEB.indd 10 3/15/07 4:22:47 PM

6. Temperaturtoleranzen

- Bevor Sie ein Gerät reklamieren, tauschen Sie bitte zuerst die Batterien aus. Das Gerät verfügt über unabhängig voneinander arbeitende Sensoren. Jeder dieser Sensoren hat eine Temperaturtoleranz von +/- 1 Grad Celsius, so dass es vorkommen kann, dass 2 nahe beieinander stehende Sensoren eine Temperaturdifferenz von 2 Grad anzeigen. Bei starken Temperaturschwankungen kann die Differenz noch geringfügig höher sein, da der Funksensor nicht ununterbrochen sendet, sondern aus Energiespargründen maximal 2x pro Minute. Wenn sich die Temperatur nicht ändert, wird nur alle 5 Minuten ein neues Signal gesandt. Sollten die Außentemperaturen in den Minusbereich fallen, dann lässt die Batterieleistung nach und es kann zu Übertragungsproblemen kommen. Verringern Sie dann den Abstand von Sender und Station.

7. Die Funkuhr empfängt kein Funksignal

- Sollte die Funkuhr kein Signal empfangen, so versuchen Sie es bitte an einer anderen Stelle nochmals. Durch bauliche oder natürliche Hindernisse (z.B. Berge) kann der Empfang des Funksignals gestört werden, oder unmöglich sein. Hierfür verfügt das Gerät über eine Quarzuhr, die dann ersatzweise betrieben werden kann. Elektromagnetische oder atmosphärische Störungen können das Funksignal ebenfalls stören. Diese Störungen können jedoch meist schon meist allein durch die Wahl eines anderen Standortes behoben werden.

8. Elektromagnetische Störungen

- Stellen Sie das Gerät möglichst nicht in der Nähe von z.B. Computern, Druckern, Fernsehern oder Radios auf, da Geräte mit starker EMC- Strahlungen. dazu gehören auch Handys und Funktelefone, sowie andere Funkstationen, den Funkempfang stören oder behindern können.

  Dieses Gerät entspricht den Anforderungen und geforderten Grenzwerten der Entsprechenden Richtlinien:

  Die Konformitätserklärung ist zu finden auf der letzten Seite.

  Das Gerät ist für den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassen und für die Schweiz.

W182 SNPMEB.indd 11 3/15/07 4:22:47 PM

Warnung: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich durch den Verantwortlichen für die Erlangung der Betriebserlaubnis genehmigt sind, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis für das Gerät führen.
Anmerkungen: Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Anforderungen der Bestimmungen für digitale Geräte der Klasse B. Die geforderten Grenzwerte werden eingehalten. Die Grenzwerte wurden so ausgelegt, dass ein ausreichender Schutz gegen Interferenzen bei der Aufstellung in Wohnhäusern gewährleistet ist. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Rundfunkfrequenzen und kann unter Umständen bei unsachgemäßer Installation, bzw. Unsachgemäßem Einsatz, Empfangsstörrungen an Ihren Rundfunk- bzw. Fernsehgeräten verursachen.
Es kann jedoch nicht ausgeschlossen werden, dass die erzeugten Rundfunkfrequenzen nicht doch Störungen beim Betrieb eines besonders empfindlichen Gerätes hervorrufen.
Wenn dieses Gerät Störungen des Rundfunk- bzw. Fernsehempfangs verursacht, können Sie dieses feststellen, indem Sie das betroffene Gerät aus – und wieder einschalten; versuchen Sie anschließend die Störungen durch eine, oder mehrere der nachfolgend aufgeführten Maßnahmen zu beseitigen:
- Richten Sie die Empfangsantenne des betroffenen Gerätes neu aus.
- Stellen Sie dieses Gerät, und das betroffene Gerät weiter voneinander entfernt auf.
- Schließen Sie das Gerät an einem anderen Stromkreis an, als das Gerät, welches die Störungen empfängt.
- Fragen Sie Ihren Fachhändler, oder einen erfahrenen Radio/TV-Fachmann um Rat.

- **Aufgrund von Einschränkungen der Druckmöglichkeit kann die Darstellung der Anzeige in dieser Bedienungsanleitung von der tatsächlichen Anzeige abweichen.**
- **Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung darf nicht ohne die Zustimmung des Herstellers vervielfältigt werden.**
- **Änderungen vorbehalten.**
- **Beachten Sie bitte unbedingt, dass Sie Batterien und Gerät nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen umweltgerecht entsorgen.**
- **Das Gerät darf nur für den vorgesehene Zweck verwendet werden Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.**

W182 SNPMEB.indd 12 3/15/07 4:22:47 PM

Konformitätserklärung
CE

Wir erklären, dass das folgende Produkt:
Funkgesteuerte Wetterstation W182-1
mit den folgende Normen oder Dokumenten übereinstimmt.

EN 55022 : 1998+A1+A2
EN 55024 : 1998+A1+A2

QE MANAGER :
SHINE PROFIT DEVELOPMENT LTD.
Qiao Tau Zhen / Dongguan / China

YUN LUO
.....

Serviceadresse

Sollten Sie weitere Fragen zur Wetterstation haben, so können Sie sich von Montag bis Freitag in der Zeit von 10 Uhr bis 15 Uhr an unsere Hotline unter 02129/344664 oder 02129/343387 wenden. Halten Sie für dieses Gespräch bitte die Artikelnummer des Hauptgerätes und das Kaufdatum bereit.

Hinweis:
TUV.com beurkundet die Prüfung der hohen Qualität und Produktsicherheit auf der TUV.com Internetseite. Hierzu geben Sie alle 10 Ziffern des Stempels in das vorgesehene Eingabefeld ein und bestätigen durch Anklicken des “SHOW” buttons.

Für die Konformitätserklärung zuständige Anschrift:

www.tuv.com TÜV TÜV Rheinland Group ID:0000020705

Modellnummer W182
Art. -Nr. 10394
L.-Nr

Albert Mebus GmbH & Co. KG
Bergische Str. 11
42781 Haan

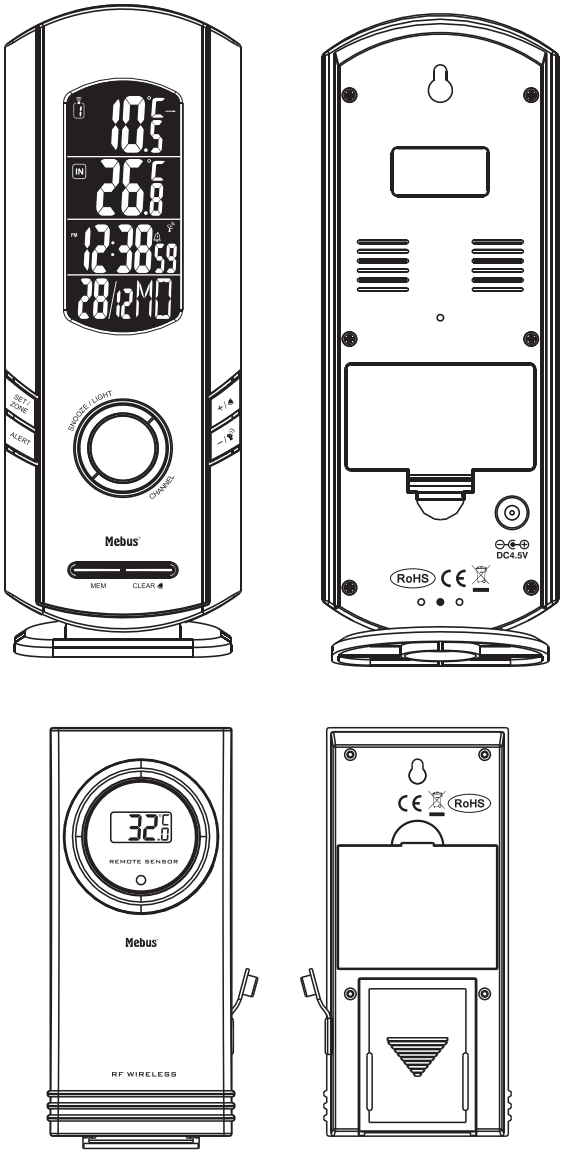
RoHS CE

Achtung:
Beachten Sie bitte unbedingt, dass Sie Batterien und Gerät nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen umweltgerecht entsorgen.

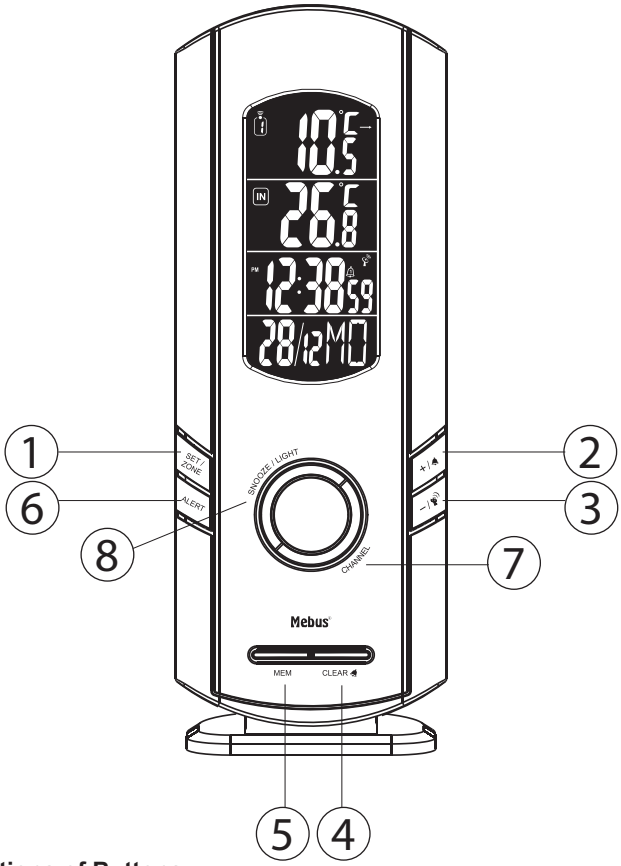
W182 SNPMEB.indd 13 3/15/07 4:22:47 PM

Wireless Thermometer Clock
Owner's Manual

Thank you for purchasing the new generation electronic temperature station.
Designed and engineered with the state-of-art technology and components, this instrument will provide accurate and reliable measurement of indoor & outdoor temperatures with radio-controlled alarm clock. Read this manual carefully to full explore the features and functions of the new product.



W182 SNPMEB.indd 14 3/15/07 4:22:49 PM



Name and Functions of Buttons:

	Press Functions	Hold 3 seconds
1. SET/ZONE	Zone 1	Enter clock & calendar setting
2. +/	1 step forward Alarm 1, 2 on/off	Fast advance
3. -/	1 step backward	Fast backward Manual synchronization
4. CLEAR/	Clear memory at Max/ Min display	Alarm time setting
5. MEM	Read maximum/ minimum record 5 sec	
6. ALERT	Temp alert on/ off	Enter temp alert setting
7. CHANNEL	Select Channel 1,2,3, auto scroll	Delete current channel
8. SNOOZE/LIGHT	Trigger snooze alarm. Turn on backlight	

W182 SNPMEB.indd 15 3/15/07 4:22:57 PM

BATTERY INSTALLATION

Home Receiver:

Main Power Source: Plug in the 4.5V adapter into the adapter socket at the back for basic operation and continuous backlight.

Backup Power: Lift off the battery cover at the back, install 2 pcs AA batteries according to the polarity indicated, close the battery cover.

Remote Sensor:

Lift off the bracket stand, loose the 4 screws with a small screwdriver, insert 2 pcs AAA batteries according to the polarity indicated. Replace the cover and tighten the 4 screws.

RADIO-CONTROLLED CLOCK

The unit will start synchronizing the clock after the 1st channel of the RF thermometer is registered. At normal mode, hold "-/" button 3 seconds for force synchronization. The antenna icon will appear during synchronization, if the icon disappear afterwards, radio time signal is not available at the moment. Try other locations later. Place the unit away from source of interference such as mobile phones, appliances, TV etc. Antenna icon will appear fix on screen if the radio time reception is successful. The radio-controlled clock will have a daily synchronization at 01:00 everyday. Maximum 4 more attempts at one hour interval. Each reception cycle is minimum 1.5 minutes and maximum 4 minutes.

SETTING UP THE WIRELESS THERMOMETER:

- For the first installation, always insert batteries to the home unit and then the remote sensor. Your new RF Thermometer is build with random security code technology, the home unit will learn the random code of the first remote sensor and log in as Channel 1. Channel 2 and Channel 3 will be registered in the same way.
- A registered channel will not accept any new sensors. The registered channels will be erased when the batteries of the remote sensor or the home unit are removed.
- When replacing batteries for the remote sensor, remember to clear the corresponding channel of the home unit by removing the batteries or in this way: Select the respective channel by pressing the CHANNEL button, hold the CHANNEL button 3 seconds to clear the registration.
- When replacing batteries for the home receiver, please remove batteries of all remote sensors and re-install the batteries to the sensors according to the desired channel sequence.
- Press the Tx button on the back of remote sensor to verify the RF reception, hold the button 3 sec to reset.

C/ F SELECTION

By holding "SET/ZONE" 3 seconds, enter the setting mode to select C and F.

CLOCK & CALENDAR SETTING

Hold "SET/ZONE" button for 3 seconds to enter clock set. Using "+ , -" to adjust and "SET/ZONE" to confirm, the following values can be set in sequence: 12/ 24 hr > C/F > Yr > Month > Date > Language > Hour > Minutes > Time Zone Offset > Confirm & Exit.

W182 SNPMEB.indd 16 3/15/07 4:22:58 PM

LANGUAGE
GE = German
En = English
FR = French
IT = Italian
SP = Spanish

TIME SYCHRONIZATION
The unit will start synchronizing the clock after the 1st channel of the RF thermometer is registered. At normal mode, hold "-/" button 3 seconds for force synchronization. The antenna icon will appear during synchronization, if the icon disappear afterwards, time signal is not available at the moment. Try other locations later. Place the unit away from source of interference such as mobile phones, appliances, TV etc.
Antenna icon will appear fix on screen if the synchronization is successful. The clock will have a daily synchronization at 01:00 everyday. Maximum 4 more attempts at one hour interval.

ALARM SETTING
Hold "CLEAR/" for 3 seconds. Press "+, - " to select AL 1 or AL 2 and press "CLEAR/ " to confirm. Press "+, - " to enter the desired Hr/ Min values and press "CLEAR/ " to confirm setting.
To view alarm time 1 and 2, repeat press "CLEAR/ " button at normal mode.
Alarm time 1 or 2 will display for 10 seconds and resume to normal clock thereafter.
To turn Alarm 1, 2 on and off, repeat press " +/ " button at normal mode.
The unit will provide Daily Alarm which last for 1 minutes. At snooze mode, the alarm will repeat 10 minutes.

SNOOZE & BACKLIGHT
Plug in the 4.5V adapter into the adapter socket at the back for continuous backlight.
Press SNOOZE/LIGHT to turn on backlight temporarily if adapter is not connected.
When alarm is sounding, press SNOOZE/LIGHT to trigger snooze alarm. To stop alarm for one day, press any key on the unit.

MAX/ MIN MEMORY
Press the "MEM" to view the maximum values for 5 seconds, press again to view the minimum memory. To clear the memory record, press "CLEAR/ " while the respective values displaying on screen.
Temperature Trend Indicator: The 3 icons will indicate Rising, Steady, Falling if the temperature change is more than 1 degree in an hour.

W182 SNPMEB.indd 17 3/15/07 4:22:59 PM

TEMPERATURE ALERT

Press “ALERT” to turn temperature alert on and off.

Hold “ALERT” 3 seconds to enter the alert setting mode. The indoor channel and the Upper & Lower pointers flash.

Press “ +, -” to select the indoor or Ch1, 2, 3 and press “ALERT” to confirm the channel. The Upper pointer and temperature will flash, enter the desired upper limit with the “ +, - “ buttons, press “ALERT” to confirm and go to the lower limit setting.

The Lower pointer and temperature will flash, enter the desired lower limit with “ + , -” buttons, press “ALERT” to confirm and exit.

Each setting cycle will allow setting one channel for the temperature alarm. The unit allows to enter temperature alert for the indoor channel and all of the Channel 1, 2, 3.

When temperature hits the limit of the preset, the Upper & Lower pointers and the temperature of the respective channel will flash, Press any keys to stop the alarm.

LOW BATTERY INDICATION

Low battery indication is available for the home unit itself and all of the 3 remote channels. Replace the batteries and follow the setup procedure as mentioned in this instruction manual.

BATERY DISPOSAL

Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Please disposal of old, defective batteries in an environmentally friendly manner in accordance with the relevant legislation.

SPECIFICATIONS

Range of temperature measurement:

Indoor unit	:	0 C to + 50 C (+32 F to +122 F)
Remote sensor	:	-20 C to +60 C (-4 F to +140 F)
Channel	:	max. 3 remote sensors
Transmission	:	max. 30M (100 ft.) open area, RF434 MHz
Resolution	:	0.1 degree for temperature
Clock	:	DCF77 Radio-controlled
Power	:	4.5V AC/DC adapter, AA x 2 pcs for main unit AAA x 2 pcs for remote sensor

W182 SNPMEB.indd 18 3/15/07 4:23:00 PM

Declaration of Conformity
CE

We declare that the product

Wireless Thermometer Clock W182-1
is in compliance with following norm(s) or documents

EN 55022 : 1998+A1+A2
EN 55024 : 1998+A1+A2

QE MANAGER :
SHINE PROFIT DEVELOPMENT LTD.
Qiao Tau Zhen / Dongguan / China

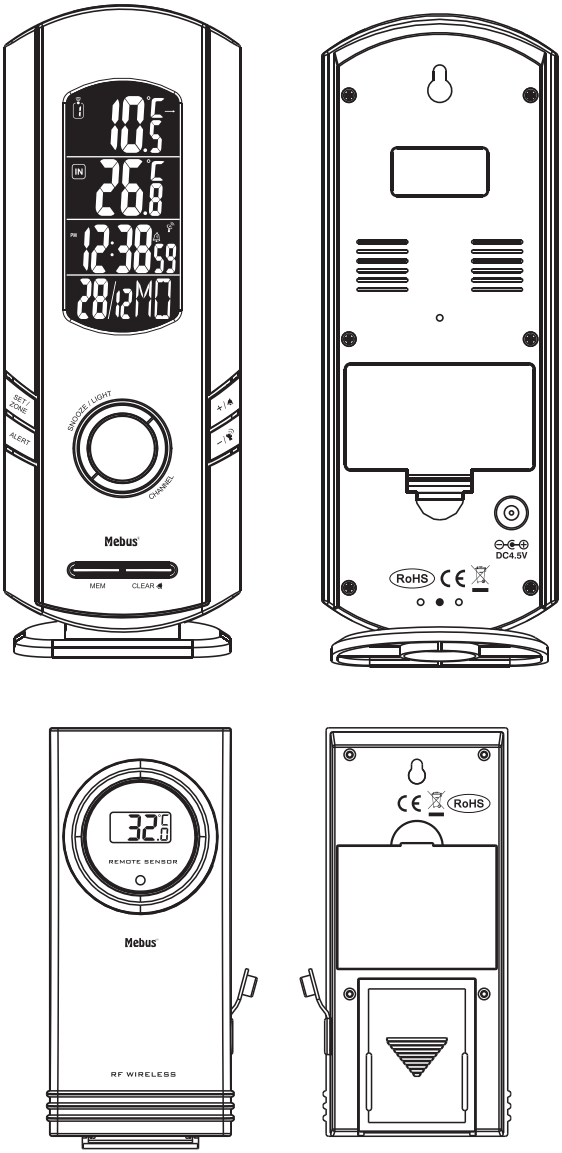
.....

Albert Mebus GmbH & Co. KG
Bergische Str. 11
42781 Haan

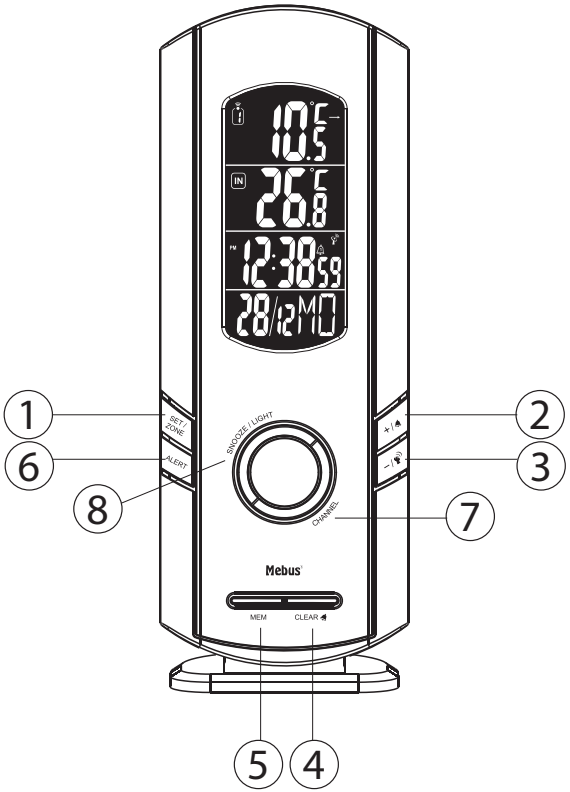
W182 SNPMEB.indd 19 3/15/07 4:23:00 PM

Horloge thermomètre sans fil
Manuel de l'utilisateur

Nous vous remercions d'avoir acheté la nouvelle génération de station de température électronique. Conçu et fabriqué avec une technologie et des composants de pointe, cet instrument donnera des mesures précises et fiables des températures intérieures & extérieures avec l'horloge réveil contrôlée par radio. Lisez attentivement ce manuel pour explorer complètement les caractéristiques et fonctions de ce nouveau produit.



W182 SNPMEB.indd 20 3/15/07 4:23:02 PM



Nom et fonctions des boutons :

	Appuyez sur les fonctions	**Maintenez pendant 3 secondes**
1. SET/ZONE	Zone 1	Réglage de l'horloge & du calendrier
2. +/🔔	Avance lente Réveil 1, 2 marche/arrêt	Avance rapide
3. -/📡	Retour lent	Retour rapide Synchronisation manuelle
4. EFFACER/🔔	Efface la mémoire de l'affichage Max/Min	Réglage de l'heure du réveil
5. MEM	Lit les enregistrements maximum / minimum 5 secondes	
6. ALERTE	Alerte de température marche/arrêt	Saisir les réglages d'alerte de température
7. CANAL	Sélectionner les canaux 1, 2, 3, auto	Effacer le canal actuel déroulement
8. SNOOZE/ LUMIERE	Active le réveil snooze. Allume la lumière	

W182 SNPMEB.indd 21 3/15/07 4:23:09 PM

INSTALLATION DES PILES

Récepteur intérieur :

Source d'alimentation principale : Branchez l'adaptateur 4.5 V dans la prise d'adaptateur au dos pour un fonctionnement de base et une lumière de fond continue.

Alimentation Backup : Soulevez le couvercle du boîtier des piles au fond, installez 2 piles format AA conformément à la polarité indiquée, fermez le boîtier des piles.

Capteur à distance :

Soulevez le support, dévissez les 4 vis avec un petit tourne-vis, insérez 2 piles AAA conformément à la polarité indiquée. Replacez le couvercle et revissez les 4 vis.

HORLOGE CONTRÔLÉE PAR RADIO

L'appareil commencera à synchroniser l'horloge après l'enregistrement du 1er canal du thermomètre RF. En mode normal, maintenez le bouton "-/" pendant 3 secondes pour forcer la synchronisation.

L'icône de l'antenne apparaîtra pendant la synchronisation, si l'icône disparaît ensuite, c'est que le signal d'heure radio n'est pas disponible pour le moment. Essayez d'autres endroits plus tard. Eloignez

l'appareil loin des sources d'interférences telles que téléphones portables, appareils électriques, TV, etc. L'icône de l'antenne apparaîtra de façon fixe sur l'écran si la réception d'heure radio a réussi. L'horloge contrôlée par radio aura une synchronisation quotidienne tous les jours à 01h00. 4 essais maximum à 1 heure d'intervalle. Chaque cycle de réception est de 1.5 minutes minimum et 4 minutes maximum.

REGLER LE THERMOMETRE SANS FIL :

- Pour la première installation, toujours insérer les piles dans l'unité intérieure puis ensuite dans le capteur à distance. Votre nouveau thermomètre RF est fabriqué avec une technologie de code de sécurité au hasard, l'appareil intérieur reconnaîtra le code au hasard du premier capteur à distance et se connectera sur le canal 1, canal 2, et canal 3 qui seront enregistrés de la même façon.
- Un canal enregistré n'acceptera pas de nouveaux capteurs. Les canaux enregistrés seront effacés quand les piles sont retirées du capteur à distance ou de l'appareil intérieur.
- En replaçant les piles du capteur à distance, souvenez-vous d'effacer le canal correspondant à l'appareil intérieur en enlevant les piles ou de cette façon : Sélectionnez le canal respectif en appuyant sur le bouton CANAL, maintenez le bouton CANAL pendant 3 secondes pour effacer l'enregistrement.
- En replaçant les piles dans l'appareil intérieur, veuillez retirer les piles de tous les capteurs à distance et ré-installer les piles dans les capteurs selon la séquence de canaux désirée.
- Appuyez sur le bouton Tx au dos du capteur pour vérifier la réception RF, maintenez le bouton pendant 3 secondes pour réinitialiser.

SELECTION C/F

En maintenant « SET/ZONE » pendant 3 secondes, saisissez le mode réglage pour sélectionner C et F.

W182 SNPMEB.indd 22 3/15/07 4:23:11 PM

REGLAGE DE L'HORLOGE & DU CALENDRIER
Maintenez le bouton « SET/ZONE » pendant 3 secondes pour régler l'horloge. Utilisez "+ , -" pour ajuster et "SET/ZONE" pour confirmer, les valeurs suivantes peuvent être réglées en séquence : 12/ 24 h > C/F > Année > Mois > Date > Langue > Heure > Minutes > Zone horaire > Confirmer & Sortir.

LANGUE
GE = allemand
En = anglais
FR = français
IT = italien
SP = espagnol

SYNCHRONISATION DE L'HEURE
L'appareil commencera à synchroniser l'horloge après l'enregistrement du 1er canal du thermomètre RF. En mode normal, maintenez le bouton "-/" pendant 3 secondes pour forcer la synchronisation. L'icône de l'antenne apparaîtra pendant la synchronisation, si l'icône disparaît ensuite, le signal d'heure n'est pas disponible pour le moment. Essayez d'autres endroits plus tard. Placez l'appareil loin des sources d'interférences telles que téléphones portables, appareils électriques, TV, etc.
L'icône de l'antenne apparaîtra de façon fixe sur l'écran si la synchronisation a réussi.
L'horloge aura une synchronisation quotidienne tous les jours à 01h00. 4 essais maximum à 1 heure d'intervalle.

REGLAGE DU REVEIL
Appuyez sur "EFFACER/ " pendant 3 secondes. Appuyez sur "+, - " pour sélectionner AL 1 ou AL 2 et appuyez sur "EFFACER/ " pour confirmer. Appuyez sur "+, - " pour saisir les valeurs souhaitées H/ et appuyez sur "EFFACER/ " pour confirmer le réglage.
Pour visualiser l'heure de réveil 1 et 2, appuyez de façon répétitive sur le bouton "EFFACER/ " en mode normal.
L'heure du réveil 1 ou 2 s'affichera pendant 10 secondes et reviendra ensuite à l'horloge normale.
Pour activer et désactiver le réveil 1 et 2, appuyez de façon répétitive sur le bouton "+/ " en mode normal.
L'appareil donnera un réveil quotidien qui dure pendant 1 minute. En mode snooze, le réveil sera répété pendant 10 minutes.

SNOOZE & LUMIERE DE FOND
Branchez l'adaptateur 4.5V dans la prise de l'adaptateur sur le dos du boîtier pour une lumière de fond continue.
Appuyez sur SNOOZE/LUMIERE pour rallumer la lumière de fond temporairement si l'adaptateur n'est pas connecté.
Lorsque le réveil sonne, appuyez sur SNOOZE/LUMIERE pour activer la fonction snooze.
Pour arrêter le réveil pour une journée, appuyez sur n'importe quelle touche de l'appareil.

W182 SNPMEB.indd 23 3/15/07 4:23:11 PM

MEMOIRE MAX/ MIN
Appuyez sur « MEM » pour visualiser les valeurs maximum pendant 5 secondes, appuyez encore une fois pour visualiser la mémoire minimum. Pour effacer les enregistrements de la mémoire, appuyez sur “EFFACER/ 🔔” quand les valeurs respectives s’affichent sur l’écran.
Indicateur de tendance de température : Les 3 icônes indiqueront Augmentation, Stable, Diminution si le changement de température est de plus d’1 degré en une heure.

ALERTE DE TEMPERATURE
Appuyer sur « ALERTE » pour activer et désactiver l’alerte de température.
Maintenir « ALERTE » pendant 3 secondes pour entrer dans le mode de réglage d’alerte. Le canal intérieur et les pointeurs Supérieur & Inférieur clignoteront.
Appuyez sur “ +, -” pour sélectionner intérieur ou Can1, 2, 3 et appuyez sur “ALERTE” pour confirmer le canal. Le pointeur Supérieur et la température clignoteront, saisissez la limite supérieure désirée avec les boutons “ +, - “, appuyez sur “ALERTE” pour confirmer et aller au réglage de la limite inférieure.
Le pointeur Inférieur et la température clignoteront, saisissez la limite inférieure désirée avec les boutons “ +, - “, appuyez sur “ALERTE” pour confirmer et sortir.
Chaque cycle de réglage permettra de régler un canal pour l’alarme de température.
L’appareil permet de saisir l’alerte de température pour le canal intérieur et tous les canaux 1, 2, 3.
Lorsque la température atteint la limite de la valeur préréglée, les pointeurs Supérieur & Inférieur et la température du canal respectif clignoteront, appuyez sur n’importe quelle touche pour arrêter l’alarme.

INDICATION DE PILE FAIBLE
Une indication de pile faible est disponible pour l’appareil intérieur lui-même et tous les 3 canaux à distance. Replacez les piles et suivez la procédure de réglage comme mentionnée dans ce manuel d’instructions.

REMPLACEMENT DES PILES
Remplacez uniquement avec le même type de pile ou équivalent recommandé par le fabricant.
Veuillez jeter les piles défectueuses ou usagées d’une manière respectant l’environnement conformément à la législation en vigueur.

SPECIFICATIONS
Portée de mesure de température :

Appareil intérieur	:	0 C à + 50 C (+32 F à +122 F)
Capteur à distance	:	-20 C à +60 C (-4 F à +140 F)
Canal	:	max. 3 capteurs à distance
Transmission	:	max. 30M (100 ft.) en zone ouverte, RF434 MHz
Résolution	:	0.1 degré pour la température
Horloge	:	Contrôlée par radio DCF77
Alimentation	:	Adaptateur AC/DC 4.5 V, 2 piles AA pour l’appareil principal 2 piles AAA pour le capteur à distance

W182 SNPMEB.indd 24 3/15/07 4:23:11 PM

Déclaration de la conformité
CE

Nous déclarons que le produit

Horloge thermomètre sans fil W182-1
est conformément à la norme ou aux documents suivants

EN 55022 : 1998+A1+A2
EN 55024 : 1998+A1+A2

QE MANAGER :
SHINE PROFIT DEVELOPMENT LTD.
Qiao Tau Zhen / Dongguan / China

YUN LUO

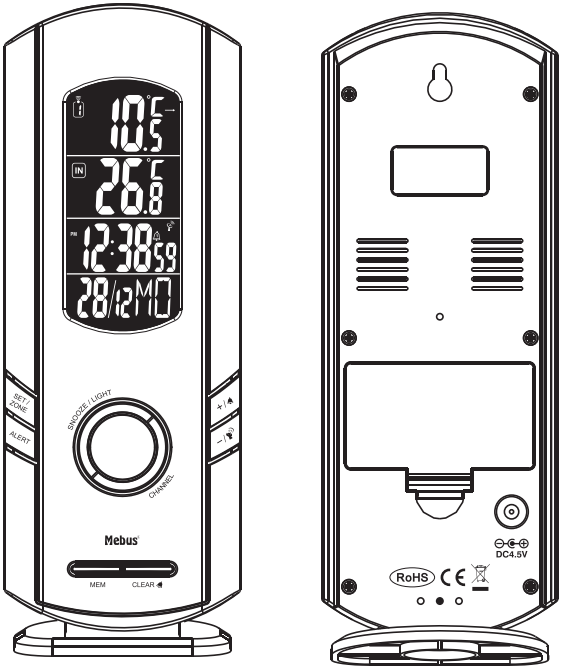
.....

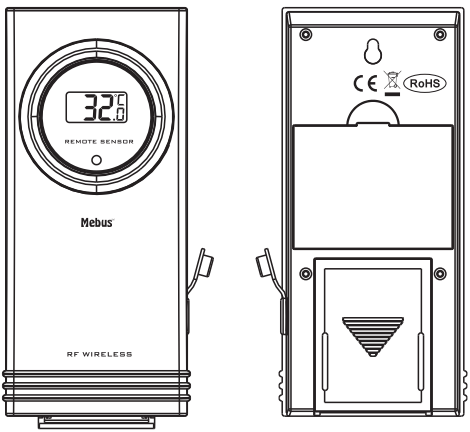
Albert Mebus GmbH & Co. KG
Bergische Str. 11
42781 Haan

W182 SNPMEB.indd 25 3/15/07 4:23:12 PM

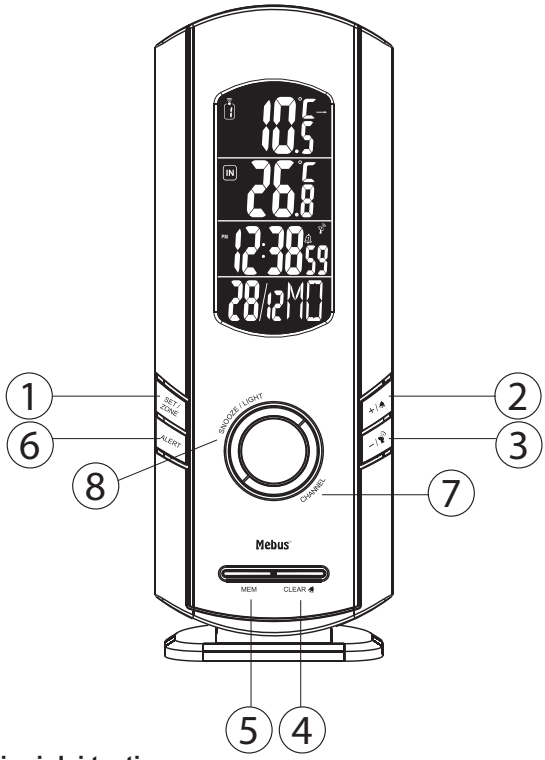
Orologio termometro senza fili
Manuale di utilizzo

Grazie per aver acquistato questa innovativa stazione elettronica di rilevazione della temperatura. Studiato e progettato con tecnologia e componenti all'avanguardia, questo strumento fornirà misurazioni accurate ed affidabili delle temperature interne ed esterne oltre a servire da orologio sveglia radio controllato. Si prega di leggere attentamente il presente manuale per apprendere tutte le caratteristiche e le funzioni di questo nuovo prodotto.





W182 SNPMEB.indd 26 3/15/07 4:23:14 PM



Definizione e funzioni dei tasti:

	Premendo il tasto una volta	**Tenendo premuto per 3 secondi**
SET/ZONE	Zona 1	Accede alle impostazioni orologio e calendario
+/🔔	Effettua 1 passaggio avanti Attiva / disattiva sveglia 1 e 2	Avanza velocemente
-/📡	Effettua 1 passaggio indietro	Retrocede velocemente Sincronizzazione manuale
CLEAR/🔔	Azzera la memoria di Max. / Min. sul display	Impostazione orario sveglia
MEM	Permette di leggere la registrazione di massima / minima per 5 sec.	
ALERT	Attiva / disattiva il segnale di temperatura	Permette di impostare il segnale di temperatura
CHANNEL	Seleziona il Canale 1,2,3, scorrimento automatico	Cancella canale attuale
SNOOZE/ LIGHT	Attiva la sveglia snooze. Permette di accendere la retro illuminazione	

W182 SNPMEB.indd 27 3/15/07 4:23:21 PM

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

Ricevitore domestico:

Alimentazione elettrica principale: Collegare l'adattatore da 4.5V all'apposita presa posta sul retro del dispositivo per il funzionamento di base e la retro illuminazione continua.
Alimentazione di riserva: Sollevare il coperchio del vano porta-batterie sul retro, installare 2 batterie di tipo AA rispettando le polarità indicate, chiudere il coperchio.

Sensore a distanza:

Sollevare la forcella di supporto, svitare le 4 viti con l'aiuto di un piccolo cacciavite, inserire 2 batterie di tipo AAA secondo le polarità indicate. Riposizionare il coperchio e avvitare nuovamente le 4 viti.

OROLOGIO RADIO-CONTROLLATO

Una volta che il 1° canale del termometro RF è registrato, il dispositivo inizierà il processo di sincronizzazione dell'orologio. In modalità normale, tenere premuto il tasto "-/ " per 3 secondi per forzare la sincronizzazione.
Durante la sincronizzazione, apparirà sul display l'icona dell'antenna; se dovesse scomparire in un secondo tempo, significa che il segnale orario radio non è disponibile in quel momento. È necessario provare ulteriormente altre postazioni. Allontanare il dispositivo da fonti di interferenza quali telefoni cellulari, elettrodomestici, televisore, ecc. Se la ricezione del segnale orario funziona, l'icona con l'antenna apparirà fissa sullo schermo. L'orologio radio-controllato si sincronizzerà tutti i giorni alla 01:00. Effettuerà inoltre un massimo di 4 ulteriori tentativi ad un'ora di intervallo l'uno dall'altro. Ogni ciclo di ricezione dura minimo 1 minuto e mezzo e massimo 4 minuti.

IMPOSTARE IL TERMOMETRO SENZA FILI:

- Nel corso della prima installazione, inserire sempre le batterie prima nel ricevitore domestico e poi nel sensore a distanza. Il presente Termometro RF è fabbricato secondo la tecnologia di attribuzione casuale del codice di sicurezza, pertanto il ricevitore domestico apprende il codice casuale del primo sensore a distanza ed accede come Canale 1. Il Canale 2 ed il Canale 3 saranno registrati allo stesso modo.
- Un canale registrato non accetterà nuovi sensori. I canali registrati sono cancellati qualora siano tolte le batterie dal sensore a distanza o dal ricevitore domestico.
- Quando si sostituiscono le batterie nel sensore a distanza, ricordarsi di cancellare il canale corrispondente del ricevitore domestico togliendo le batterie o effettuando la seguente operazione: Selezionare il rispettivo canale premendo il tasto CHANNEL, tenere premuto il tasto CHANNEL per 3 secondi per cancellare la registrazione.
- Quando si sostituiscono le batterie nel ricevitore domestico, si prega di togliere le batterie da tutti i sensori a distanza e di installarle nuovamente nei sensori secondo la sequenza di canali desiderata.
- Premere il tasto Tx posto sul retro del sensore a distanza per controllare la ricezione RF, tenere premuto il tasto per 3 secondi per ripristinare.

SELEZIONE C/ F

Tenendo premuto il tasto "SET/ZONE" per 3 secondi, si accede alla modalità di impostazione per selezionare i gradi C (Celsius) e F (Fahrenheit).

W182 SNPMEB.indd 28 3/15/07 4:23:23 PM

IMPOSTAZIONE OROLOGIO E CALENDARIO
Tenere premuto il tasto “SET/ZONE” per 3 secondi per accedere al menù di impostazione dell’orologio. Utilizzare “+ , -“ per regolare l’ora e “SET/ZONE” per confermare, i seguenti dati possono essere impostati in sequenza: 12/ 24 ore > C/F > Anno > Mese > Data > Lingua > Ora > Minuti > Fuso orario > Conferma e Uscita.

LINGUA
GE = Tedesco
En = Inglese
FR = Francese
IT = Italiano
SP = Spagnolo

TIME SYCHRONIZATION
Una volta registrato il primo canale del termometro RF, il dispositivo inizierà a sincronizzare l’orologio. In modalità normale, tenere premuto il tasto “-/ “ per 3 secondi per forzare la sincronizzazione. Durante la sincronizzazione, apparirà sul display l’icona dell’antenna; se dovesse scomparire in un secondo tempo, significa che il segnale orario non è disponibile in quel momento. È necessario provare ulteriormente altre postazioni. Allontanare il dispositivo da fonti di interferenza quali telefoni cellulari, elettrodomestici, televisore, ecc.
Se la ricezione del segnale orario funziona, l’icona con l’antenna apparirà fissa sullo schermo. L’orologio si sincronizzerà tutti i giorni alla 01:00. Effettuerà inoltre un massimo di 4 ulteriori tentativi ad un’ora di intervallo l’uno dall’altro.

IMPOSTAZIONE SVEGLIA
Tenere premuto il tasto “CLEAR/ ” per 3 secondi. Premere “+, - “ per selezionare AL 1 o AL 2 quindi premere “CLEAR/ ” per confermare. Premere “+, - “ per inserire valori di Ora / Min desiderati quindi premere “CLEAR/ ” per confermare l’impostazione.
Per visualizzare gli orari di sveglia 1 e 2, premere nuovamente il tasto “CLEAR/ ” in modalità normale.
Gli orari di sveglia 1 o 2 appariranno sul display per 10 secondi, quindi sarà nuovamente visualizzato l’orario normale.
Per accendere o spegnere la Sveglia 1 o 2, premere nuovamente il tasto “ +/ “ in modalità normale.
Il dispositivo effettuerà una sveglia giornaliera della durata di 1 minuto. In modalità snooze, la sveglia ripeterà la suoneria per 10 minuti.

SNOOZE E RETRO ILLUMINAZIONE
Collegare l’adattatore da 4.5V all’apposita presa posta sul retro del dispositivo per il funzionamento della retro illuminazione continua.
Premere SNOOZE/LIGHT per accendere temporaneamente la retro illuminazione se l’adattatore non è collegato.
Quando suona la sveglia, premere SNOOZE/LIGHT per attivare la funzione snooze. Per interrompere la sveglia per un giorno, premere un tasto qualsiasi dell’apparecchio.

W182 SNPMEB.indd 29 3/15/07 4:23:23 PM

MEMORIA MASSIME / MINIME
Premere il tasto “MEM” per visualizzare i valori di massima per 5 secondi, premere nuovamente il tasto per visualizzare i valori di minima memorizzati. Per cancellare i dati in memoria, premere “CLEAR/ ” mentre appaiono a display i rispettivi valori.
Indicatore intervallo temperatura: Le 3 icone indicheranno In aumento, Stabile, In diminuzione qualora il cambiamento di temperatura sia superiore a 1 grado nel giro di un’ora.

ALLARME TEMPERATURA
Premere “ALERT” per attivare e disattivare l’allarme temperatura.
Tenere premuto il tasto “ALERT” per 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione dell’allarme. Il canale interno e gli indicatori di Massima e di Minima lampeggeranno.
Premere “ +, -” per selezionare il canale interno o i Canali 1, 2 o 3 quindi premere “ALERT” per confermarne uno. L’indicatore di massima e la temperatura lampeggeranno, inserire il limite di massima con l’aiuto dei tasti “ +, - “, premere “ALERT” per confermare e passare all’impostazione del limite di minima.
L’indicatore di minima e la temperatura lampeggeranno, inserire il limite di minima con l’aiuto dei tasti “ + , -”, premere “ALERT” per confermare e uscire dal menù.
Ogni ciclo di impostazione permetterà di impostare un canale per allarme di temperatura. Il dispositivo permette di inserire l’allarme di temperatura per il canale interno e per i Canali 1, 2, 3.
Quando la temperatura tocca il limite predefinito, gli indicatori di Massima e di Minima e la temperatura del rispettivo canale lampeggeranno. Premere un tasto qualsiasi per interrompere l’allarme.

INDICAZIONE BATTERIA DEBOLE
L’indicazione di batteria debole è disponibile per il ricevitore domestico e per tutti e 3 i sensori a distanza. Sostituire le batterie e seguire la procedura di impostazione come precedentemente indicato nel presente manuale.

SMALTIMENTO DELLE BATTERIE
Sostituire solo con batterie dello stesso tipo, o equivalente, consigliato dal fabbricante.
Si prega di smaltire le batterie vecchie e difettose seguendo le norme ambientali richieste dall’apposita legislazione.

CARATTERISTICHE
Intervallo di misurazione temperatura:

Ricevitore domestico	: da 0°C a + 50°C (da +32°F a +122°F)
Sensore a distanza	: da -20°C a +60°C (-4°F to +140°F)
Canale	: max. 3 sensori a distanza
Trasmissione	: max. 30 m (100 piedi) all’aperto, RF434 MHz
Risoluzione	: 0.1 grado per la temperatura
Orologio	: DCF77 Radio controllato
Power	: adattatore AC/DC da 4.5V, 2 batterie di tipo AA per il ricevitore domestico 2 batterie di tipo AAA per il sensore a distanza

W182 SNPMEB.indd 30 3/15/07 4:23:23 PM

Dichiarazione di conformità
CE

Dichiariamo che il prodotto

Orologio termometro senza fili W182-1
è conformemente alla seguenti norma o documenti

EN 55022 : 1998+A1+A2
EN 55024 : 1998+A1+A2

QE MANAGER :
SHINE PROFIT DEVELOPMENT LTD.
Qiao Tau Zhen / Dongguan / China

YUN LUO

.....

Albert Mebus GmbH & Co. KG
Bergische Str. 11
42781 Haan

W182 SNPMEB.indd 31 3/15/07 4:23:24 PM